|  |
| --- |
| **Formulario de Inscripción para Estudiantes**  *Student Registration Form*  *Estudante Formulário de Inscrição* |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Información del Colegio**  *School Information*  *Informações da escola* | | | |
| **Nombre de Colegio**  *School Name*  *Nome da Escola* | Haga clic aquí para escribir texto. | **Teléfono**  *Phone*  *Telefone* | Haga clic aquí para escribir texto. |
| **Director/Rector**  *Principal/Director*  *Diretor da Escola* | Haga clic aquí para escribir texto. | **E-Mail** | Haga clic aquí para escribir texto. |
| **Profesor de Enlace**  *Coordinating Teacher*  *Professor de Ligação* | Haga clic aquí para escribir texto. | **E-Mail** | Haga clic aquí para escribir texto. |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Información Personal Básica**  *Basic Personal Information*  *Informações Pessoais Básicas* | | | | | | | | | | | | | |
| **Nombres**  *First Name*  *Nome* | | Haga clic aquí para escribir texto. | | | | | | | Haga clic aquí para escribir texto. | | | | |
| **Apellidos**  *Last Name* | | Haga clic aquí para escribir texto. | | | | | | | Haga clic aquí para escribir texto. | | | | |
| **Nombre Preferido**  *Nickname*  *Apelido* | | Haga clic aquí para escribir texto. | | | | | | | Ponga una foto tipo pasaporte  *Put a Passport style photo*  *Colocar uma foto tipo passaporte* | | | | |
| **Correo Electrónico**  *Email Adress*  *Endereço de email* | | Haga clic aquí para escribir texto. | | | | | | |
| **Teléfono Hogar**  *Home Phone*  *Telefone Residencial* | | Haga clic aquí para escribir texto. | | | | | | |
| **Teléfono Celular**  *Cellular Phone*  *Celular* | | Haga clic aquí para escribir texto. | | | | | | |
| **Dirección Hogar**  *Home Adress*  *Endereço Residencial* | | Haga clic aquí para escribir texto. | | | | | | |
| **Zip/Postal code** | | | Haga clic aquí para escribir texto. | | | |
| **País**  *Country*  *País* | Haga clic aquí para escribir texto. | | **Estado/Provincia**  *State/Province*  *Estado/Provincia* | | | | Haga clic aquí para escribir texto. | | | **Ciudad**  *City*  *Cidade* | | Haga clic aquí para escribir texto. | |
| **Fecha de Nacimiento**  *Birthdate*  *Data de Nascimento* | | **Día**  *Day*  *Dia* | | day | | **Mes**  *Month*  *Mês* | | month | | | **Año**  *Year*  *Ano* | |  |

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Información sobre Padre(s), Apoderados, Tutor, Las personas con quien yo vivo**  *Information about parent(s),guardian(s) Whom I live*  *Informações sobre Pai (s), os Guardiães, Guardian, As pessoas com quem eu vivo* | | | | | | |
| **Padre/Father/Pai - Padrastro/Stepfather - Tutor/Guardian** | | | | | | |
| **Nombre Completo**  *Full Name*  *Nome Completo* | Haga clic aquí para escribir texto. | | | **Celular**  *Mobile Phone* | | Haga clic aquí para escribir texto. |
| **Correo Electrónico**  *e-mail adress*  *e-mail* | Haga clic aquí para escribir texto. | | | **Teléfono Contacto**  *Business Phone*  *Telefone do contacto* | | Haga clic aquí para escribir texto. |
| **Año de Nacimiento**  *Year of Birth*  *Ano de Nascimento* | Haga clic aquí para escribir texto. | **País de Nacimiento**  *Country of Birth*  *País do Nascimiento* | Haga clic aquí para escribir texto. | | **Ocupación**  *Ocuppation*  *ocupação* | Haga clic aquí para escribir texto. |
| **Madre/Mother/Mãe - Madrastra/Stepfather - Tutor/Guardian** | | | | | | |
| **Nombre Completo**  *Full Name*  *Nome Completo* | Haga clic aquí para escribir texto. | | | **Celular**  *Mobile Phone* | | Haga clic aquí para escribir texto. |
| **Correo Electrónico**  *e-mail adress*  *e-mail* | Haga clic aquí para escribir texto. | | | **Teléfono Contacto**  *Business Phone*  *Telefone do contacto* | | Haga clic aquí para escribir texto. |
| **Año de Nacimiento**  *Year of Birth*  *Ano de Nascimento* | Haga clic aquí para escribir texto. | **País de Nacimiento**  *Country of Birth*  *País do Nascimiento* | Haga clic aquí para escribir texto. | | **Ocupación**  *Ocuppation*  *ocupação* | Haga clic aquí para escribir texto. |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Si tus Padres/Tutores no pueden ser ubicado, por favor indica alguien de tu comunidad que podamos contactar:**  *If your Parent/Guardian cannot be reached, please indicate someone else in your community whom we can contact:*  *Se os seus pais / encarregados de educação não pode ser localizado, por favor dê-nos alguém que possamos contactar a sua comunidade:* | | | |
| **Contacto de Emergencia / Emergency Contact / Contato de Emergência** | | | |
| **Nombre Completo**  *Full Name*  *Nome Completo* | Haga clic aquí para escribir texto. | **Celular**  *Mobile Phone* | Haga clic aquí para escribir texto. |
| **Correo Electrónico**  *e-mail adress*  *e-mail* | Haga clic aquí para escribir texto. | **Teléfono Contacto**  *Business Phone*  *Telefone do contacto* | Haga clic aquí para escribir texto. |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Información Personal Complementaria:**  *Complementary Personal Information:*  *As Informações Pessoais Adicionais:* | | | | | | | | | | | | | |
| **Información Médica / Medical Information / Informação Médica** | | | | | | | | | | | | | |
| **Tienes alguna alergia?**  *Do you have any allergies?*  *Voce tem alguma alegia?* | | **Si / No**  *Yes / No*  *Sim /Nao* | Haga clic aquí para escribir texto. | | **Cual?**  *Wich?*  *Qual?* | | Haga clic aquí para escribir texto. | | | | | | |
| **Tienes algún problema médico que mencionar?**  *Do you have a medical problem that should be mentioned?*  *Você tem um problema médico que deve ser mencionado?* | | | | | **Si / No**  *Yes / No*  *Sim /Nao* | | Haga clic aquí para escribir texto. | | **Cual?**  *Wich?*  *Qual?* | | Haga clic aquí para escribir texto. | | |
| **Tienes problema para vivir con mascotas?**  *Do you have problem to live with pets?*  *Você tem problema de conviver com animais de estimação?* | | | | | **Si / No**  *Yes / No*  *Sim /Nao* | | Haga clic aquí para escribir texto. | | **Con cuales?**  *With whom?*  *Com quais?* | | Haga clic aquí para escribir texto. | | |
| **Tienes alguna restricción en tu alimentación?**  *Do you have any dietary restrictions?*  *Tem alguma restrição em sua dieta?* | | | | | **Si / No**  *Yes / No*  *Sim /Nao* | | Haga clic aquí para escribir texto. | | **Cual?**  *Wich?*  *Qual?* | | Haga clic aquí para escribir texto. | | |
| **Eres vegetariano?**  Are you vegetarian?  Você é vegetariano? | | | | | **Si / No**  *Yes / No*  *Sim /Nao* | | Haga clic aquí para escribir texto. | | **Qué tipo?**  *Wich kind?*  *Qual tipo?* | | Haga clic aquí para escribir texto. | | |
| **Idiomas / Lenguages / Línguas** | | | | | | | | | | | | | |
| **Tu lenguaje nativo es?**  *Your native language is?*  *Sua língua nativa é?* | | | | Haga clic aquí para escribir texto. | | | | | | | | | |
| **Idioma**  *Languaje*  *Línguagem* | Haga clic aquí para escribir texto. | | | **Años de Estudio**  *Year Studied*  *Anos de Estudo* | | Haga clic aquí para escribir texto. | | **Dominio del Idioma**  *Speaking Ability*  *Conhecimentos de lingua* | | | | Elija un elemento. | |
| **Idioma**  *Languaje*  *Línguagem* | Haga clic aquí para escribir texto. | | | **Años de Estudio**  *Year Studied*  *Anos de Estudo* | | Haga clic aquí para escribir texto. | | **Dominio del Idioma**  *Speaking Ability*  *Conhecimentos de lingua* | | | |  | |
| **Idioma**  *Languaje*  *Línguagem* |  | | | **Años de Estudio**  *Year Studied*  *Anos de Estudo* | |  | | **Dominio del Idioma**  *Speaking Ability*  *Conhecimentos de lingua* | | | |  | |
| **Estudios Completos / Completed Education / Educação Completa** | | | | | | | | | | | | | |
| **Mes y año en que completarás tus estudios secundarios:**  *Month and year in which you complete high school:*  Mês e ano você vai completar sua educação secundária: | | | | | | **Mes**  *Month*  *Mês* | |  | | **Año**  *Year*  *Ano* | | |  |

|  |
| --- |
| **Intereses y Actividades:**  *Interest and Activities:*  *Interesses e Atividades:* |
| **Identifica y señala en el siguiente cuadro cuáles son tus mayores intereses y actividades y el tiempo que le dedicas:**  Identify your interests and activities, and indicate how often you pursue them:  Identifica e estados na tabela abaixo do que seus principais interesses e atividades, o tempo que passa: |
|  |
| **Completa las siguiente preguntas en las próximas páginas, puedes también agregar fotos si lo deseas:**  *Responda as perguntas a seguir nas próximas páginas, você também pode adicionar fotos, se desejar:*  *Complete the following questions on the next pages, you can also add photos if you want:* |
| **-Tal como tú estás curioso por la familia que te recibirá, ellos también están curiosos por saber de ti, Aquí tienes una oportunidad.**  Esta es tú oportunidad para escribir una carta a la familia que va a recibirte, te incorporamos algunas preguntas que pueden ayudarte a comunicar quien eres y cuáles son tus motivaciones para participar en el programa de intercambio:   1. ¿Cómo describirían tus familiares y amigos tu personalidad o carácter? 2. ¿Cómo describirías tu relación con tus amigos y familia?, por ejemplo, qué te diferencia de tus hermanos/hermanas, que rol cumples en tu familia, En qué tipo de situaciones ves alguna características de tus padres. 3. Que roles cumples en tu comunidad?, por ejemplo, colegio, deportes, actividades comunitarias. Cuales son más importantes para ti. 4. Cuáles son tus planes respecto a la elección de una carrera a futuro? |
| **-*Just as you are curious about your host family, they will be curious about you. Here is a chance to share with them.***  *This is your chance to tell your prospective host family about yourself in a letter. Incorporate your answers to the questions below in order to communicate who you are and your motivation for going abroad.*   1. *How would your family and friends describe your personality?* 2. *How would you describe your relationship with your family and friends? For example, how are you different from your brother/sisters. What role in the family? In what types of situations do you seek advice from your parents?* 3. *What are you different roles in your community (For example: School, sport, and community activities)? Which of these are important to you?.* 4. *What are you future plans in terms of education or career?* |
| *-****Assim como você está curioso sobre sua família de acolihiento, eles ficarão curiosos sobre você****.*  *Aqui está uma oportunidade com eles. Esta é a sua chance de contar a sua família em perspectiva sobre si mesmo em uma carta. Incorporar as suas respostas para as perguntas abaixo para comunicar que você é a sua motivação para ir para o estrangeiro.  1. Como sua família e amigos descrever sua personalidade?  2. Como você descreveria seu relacionamento com sua família e amigos? Por exemplo, como você está diferente de seu irmão e irmãs. Qual o papel da família? Em que tipos de situações você procurar o conselho de seus pais? 3. O que você está papéis diferentes em sua comunidade (por exemplo: esporte, escola, e atividades da comunidade)? O importante para você. 4. O que você está educações futuro ou planos de carreira?* |

|  |  |
| --- | --- |
| **Carta de Presentación / Cover Letter / Carta de Apresentação** | |
| Foto / Picture | Foto / Picture |
|  | |

**Continúa en la Siguiente página / Continue next page / Continúa na próxima página**

|  |
| --- |
| Haga clic aquí para escribir texto. |